

KOMMISJONSFORORDNING (EF) nr. 653/2007

2012/EØS/5/48

av 13. juni 2007

om bruk av et felles europeisk format for sikkerhetsattestifikater og søknadsdokumenter i samsvar med artikkel 10 i europaparlaments- rådsdirektiv 2004/49/EF og om gyldigheten av sikkerhetsattestifikater utstedt i henhold til direktiv 2001/14/EF(*)

KOMMISJONEN FOR DE EUROPEISKE FELLESKAP
HAR —

under henvisning til traktaten om opprettelse av Det europeiske fellesskap,

under henvisning til europaparlaments- og rådsdirektiv 2004/49/EF om sikkerhet på Fellesskapets jernbaner og om endring av rådsdirektiv 95/18/EF om lisenser til jernbaneforetak og direktiv 2001/14/EF om fordeling av jernbaneinfrastrukturkapasitet, innkreving av avgifter for bruk av jernbaneinfrastruktur og sikkerhetsattestifisering (jernbanesikkerhetsdirektivet)⁽¹⁾, særlig artikkel 15,

under henvisning til europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 881/2004 av 29. april 2004 om opprettelse av et europeisk jernbanebyrå⁽²⁾, særlig artikkel 7, og

ut fra følgende betraktninger:

1) Direktiv 2004/49/EF om sikkerhet på Fellesskapets jernbaner inneholder bestemmelser om sikkerhetsattestifikater for jernbaneforetak. I henhold til artikkel 10 i nevnte direktiv må et jernbaneforetak ha et sikkerhetsattestifikat for å få tilgang til jernbaneinfrastrukturen. Formålet med sikkerhetsattestifikatet er å dokumentere at jernbaneforetaket har innført et sikkerhetsstyringssystem og kan oppfylle kravene i de tekniske spesifikasjonene for samtrafikkvegne fastsatt i henhold til rådsdirektiv 96/48/EF av 23. juli 1996 om samtrafikkvegen i det transeuropeiske jernbanesystem for høyhastighetstog⁽³⁾, europaparlaments- og rådsdirektiv 2001/16/EF av 19. mars 2001 om samtrafikkvegen til det transeuropeiske jernbanesystem for konvensjonelle tog⁽⁴⁾ og andre deler av Fellesskapets regelverk samt i nasjonale regler, med sikte på å redusere risikoene og sørge for sikker drift av jernbanenettet.

(*) Denne fellesskapsrettsakten, kunngjort i EUT L 153 av 14.6.2007, s. 9, er omhandlet i EØS-komiteens beslutning nr. 164/2007 av 7. desember 2007 om endring av EØS-avtalens vedlegg XIII (Transport), se EØS-tillegget til Den europeiske unions tidende nr. 26, 8.5.2008, s. 25.

⁽¹⁾ EUT L 164 av 30.4.2004, s. 44, rettet ved EUT L 220 av 21.6.2004, s. 16.

⁽²⁾ EUT L 164 av 30.4.2004, s. 1, rettet ved EUT L 220 av 21.6.2004, s. 3.

⁽³⁾ EFT L 235 av 17.9.1996, s. 6. Direktivet sist endret ved europaparlaments- og rådsdirektiv 2004/50/EF (EUT L 164 av 30.4.2004, s. 114, rettet ved EUT L 220 av 21.6.2004, s. 40).

⁽⁴⁾ EFT L 110 av 20.4.2001, s. 1. Direktivet sist endret ved direktiv 2004/50/EF.

2) Medlemsstatene bør bestrebe seg på å bistå søkere som ønsker å etablere seg som jernbaneforetak på markedet, særlig ved å gi opplysninger og behandle søknader om sikkerhetsattestifisering raskt. For jernbaneforetak som tilbyr internasjonale transporttjenester, er det viktig at framgangsmåtene for å få sikkerhetsattestifikat er like i de forskjellige medlemsstatene. Felles deler av sikkerhetsattestifikatet skal derfor harmoniseres for å komme fram til en felles mal. Artikkel 15 i direktiv 2004/49/EF inneholder derfor bestemmelser om harmonisering av sikkerhetsattestifikater. I henhold til artikkel 7 i forordning (EF) nr. 881/2004 skal Byrået utarbeide og anbefale et harmonisert format for sikkerhetsattestifikater, herunder en elektronisk versjon, og et harmonisert format for søknader om sikkerhetsattestifikater, herunder en liste over de viktigste opplysningene som skal gis.

3) I samsvar med artikkel 33 i direktiv 2004/49/EF skal medlemsstatene sette i kraft direktivets bestemmelser innen 30. april 2006. Fra denne datoen skal sikkerhetsattestifikater altså tildeles i samsvar med bestemmelsene i direktiv 2004/49/EF. Tiltak for å harmonisere framgangsmåten for behandling av sikkerhetsattestifikater må derfor treffes raskt, slik at medlemsstatene kan anvende en harmonisert framgangsmåte så snart som mulig.

4) I henhold til artikkel 10 i direktiv 2004/49/EF skal sikkerhetsattestifikatet bestå av to deler: en del som bekrefter godkjenning av jernbaneforetakets sikkerhetsstyringssystem, som skal aksepteres i hele Fellesskapet (del A), og en del som gjelder godkjenning av de tiltak som er truffet for å oppfylle de særlige kravene som er nødvendige for å drive togtrafikk på det aktuelle jernbanenettet (del B). I den harmoniserte søknaden om sikkerhetsattestifikat med retningslinjer i denne forordning gis jernbaneforetak og nasjonale sikkerhetsmyndigheter veiledning om hvilke opplysninger de enkelte delene av søknaden om sikkerhetsattestifikat skal inneholde.

5) I samsvar med artikkel 10 nr. 6 i direktiv 2004/49/EF skal de nasjonale sikkerhetsmyndighetene underrette Byrået om de sikkerhetsattestifikater som er utstedt i samsvar med bestemmelsene i samme direktivs artikkel 10 nr. 2 bokstav a) (attestifikater del A). I samsvar med artikkel 11 nr. 1 bokstav b) i forordning (EF) nr. 881/2004 skal imidlertid Byrået registrere alle sikkerhetsattestifikater som er utstedt i samsvar med artikkel 10 i direktiv 2004/49/EF, i en offentlig database. Denne plikten innebærer at Byrået skal offentliggjøre både attestifikater del A og

sertifikater del B. I henhold til artikkel 11 nr. 1 bokstav b) i forordning (EF) nr. 881/2004 skal medlemsstatene derfor, på samme måte som for sikkerhets sertifikater del A, underrette Byrået om sikkerhets sertifikater del B som er tildelt i henhold til artikkel 10 nr. 2 bokstav b) i direktiv 2004/49/EF.

6) Nasjonale sikkerhetsmyndigheter kan i hovedsak benytte tre metoder for å underrette Byrået om utstedelse, fornyelse, endring eller tilbakekalling av sikkerhets sertifikater: benytte Byråets nettbaserte verktøy, sende sikkerhets sertifikatet som en elektronisk fil eller sende det per telefaks. For å lette bruken av standardformatet og for å være sikker på at siste versjon av skjemaene benyttes, anbefales det at de nasjonale sikkerhetsmyndighetene benytter det nettbaserte formatet på Byråets nettsted eller laster ned enten den elektroniske filen eller hoveddokumentene som finnes på det nevnte nettstedet. Det anbefales sterkt å benytte den nettbaserte elektroniske versjonen, ettersom dokumentet da kan lagres direkte i Byråets database. Det anbefales også å sende en elektronisk fil, ettersom Byrået da kan lagre dokumentet som en kodet fil som kan sendes direkte til Byråets sikkerhetsdatabase.

7) Hvert sikkerhets sertifikat som medlemsstatene tildeler, skal gis et entydig nummer. Dette nummeret skal også lette registreringen av sikkerhets sertifikatet i den offentlige databasen som Byrået skal opprette.

8) For å unngå unødvendige finansielle og administrative byrder må det gjøres klart at jernbaneforetak som er tildelt et sikkerhets sertifikat i samsvar med europaparlaments- og rådsdirektiv 2001/14/EF av 26. februar 2001 om fordeling av jernbaneinfrastrukturkapasitet, innkreving av avgifter for bruk av jernbaneinfrastruktur og sikkerhets sertifisering⁽¹⁾, ikke er forpliktet til å søke om et nytt sikkerhets sertifikat før 1. januar 2011. Eksisterende sikkerhets sertifikater er gyldige så lenge vilkårene for deres gyldighet er oppfylt. Så snart et av vilkårene ikke lenger er oppfylt (f.eks. fordi sertifikatet har utløpt eller fordi det geografiske virkeområdet er endret), må det søkes om et nytt sertifikat. Dette bør ikke utelukke at et jernbaneforetak som allerede er blitt tildelt et sertifikat i henhold til direktiv 2001/14/EF, kan søke om et sertifikat i det nye harmoniserte formatet. Kommisjonen er blitt gjort oppmerksom på dette spørsmålet i sammenheng med artikkel 28 nr. 1 i direktiv 2004/49/EF.

9) Tiltakene fastsatt i denne forordning er i samsvar med uttalelse fra komiteen nedsatt ved artikkel 21 i direktiv 96/48/EF —

⁽¹⁾ EFT L 75 av 15.3.2001, s. 29. Direktivet sist endret ved direktiv 2004/49/EF.

VEDTATT DENNE FORORDNING:

Artikkel 1

Sikkerhets sertifikater i henhold til artikkel 10 nr. 2 bokstav a) i direktiv 2004/49/EF (sertifikat del A) skal utstedes i samsvar med standardformatet fastsatt i vedlegg I til denne forordning.

Dette formatet skal benyttes hver gang et sertifikat del A utstedes, fornyes, ajourføres, endres eller tilbakekalles.

Artikkel 2

Sikkerhets sertifikater i henhold til artikkel 10 nr. 2 bokstav b) i direktiv 2004/49/EF (sertifikat del B) skal utstedes i samsvar med standardformatet fastsatt i vedlegg II til denne forordning.

Dette formatet skal benyttes hver gang et sertifikat del B utstedes, fornyes, ajourføres, endres eller tilbakekalles.

Artikkel 3

Søknader om sertifikater del A og/eller del B, som innsendes i samsvar med artikkel 10 og 12 i direktiv 2004/49/EF, skal utformes i samsvar med standardformatet fastsatt i vedlegg III til denne forordning.

Søknadsskjemaet skal utfylles i samsvar med retningslinjene beskrevet i vedlegg III til denne forordning.

Artikkel 4

Hvert sikkerhets sertifikat skal gis et entydig nummer i samsvar med reglene beskrevet i vedlegg IV til denne forordning.

Artikkel 5

Sikkerhetsmyndigheten skal underrette Byrået om utstedelse, fornyelse, endring eller tilbakekalling av alle sikkerhets sertifikater del A og del B utstedt i samsvar med artikkel 10 nr. 2 i direktiv 2004/49/EF.

Artikkel 6

Alle sikkerhets sertifikater utstedt i samsvar med direktiv 2001/14/EF skal senest 1. januar 2011 erstattes med sertifikater som skal utstedes i samsvar med direktiv 2004/49/EF og denne forordning.

Endring, ajourføring eller fornyelse av et sikkerhets sertifikat som er utstedt i henhold til direktiv 2001/14/EF, skal gjennomføres i samsvar med denne forordning og direktiv 2004/49/EF.

Alle jernbaneforetak som allerede har et sikkerhets sertifikat som er tildelt i henhold til direktiv 2001/14/EF, kan be den nasjonale sikkerhetsmyndighet om å få utstedt et nytt sikkerhets sertifikat i samsvar med denne forordning og direktiv 2004/49/EF.

Artikkel 7

Denne forordning trer i kraft dagen etter at den er kunngjort i *Den europeiske unions tidende*.

Denne forordning er bindende i alle deler og kommer direkte til anvendelse i alle medlemsstater.

Utferdiget i Brussel, 13. juni 2007.

For Kommisjonen

Jacques BARROT

Visepresident

VEDLEGG I



SIKKERHETSSERTIFIKAT — DEL A

Sikkerhetssertifikat som bekreftelse på at sikkerhetsstyringssystemet er godkjent i Den europeiske union i henhold til direktiv 2004/49/EF og gjeldende nasjonal lovgivning

EU-IDENTIFIKASJONSNUMMER

1. SERTIFISERT JERNBANEFØRETAK

Registrert navn:	
Jernbaneforetakets navn:	Kortnavn:
Nasjonalt registreringsnummer:	mva-nummer:

2. UTSTEDENDE ORGAN

Organ:
Stat:

3. OPPLYSNINGER OM SERTIFIKATET

Dette er et <ul style="list-style-type: none"> — nytt sertifikat <input type="checkbox"/> — fornyet sertifikat <input type="checkbox"/> — ajourført/endret sertifikat <input type="checkbox"/> 	EU-identifikasjonsnummer for det tidligere sertifikatet:
Gyldig fra:	til:
Type(r) trafikk:	
Transportvolum:	
Jernbaneforetakets størrelse:	

4. GJELDENDE NASJONAL LOVGIVNING

--

5. UTFYLLENDE OPPLYSNINGER

--

Utstedt dato

--

Underskrift: _____

Internt referansenummer

--

Myndighetens stempel

--

VEDLEGG II



SIKKERHETSSERTIFIKAT — DEL B

Sikkerhetssertifikat som bekreftelse på at de tiltak jernbaneforetaket har truffet for å oppfylle de særlige kravene som er nødvendige for å drive togtrafikk på det aktuelle jernbanenettet, er godkjent i henhold til direktiv 2004/49/EF og gjeldende nasjonal lovgivning

EU-IDENTIFIKASJONSNUMMER

1. SERTIFISERT JERNBANEFORÉTTAK

Registrert navn:	
Jernbaneforetakets navn:	Kortnavn:
Nasjonalt registreringsnummer:	mva-nummer:

2. UTSTEDENDE ORGAN

Organ:
Stat:

3. OPPLYSNINGER OM SERTIFIKATET

Dette er et <table style="display: inline-table; vertical-align: middle;"> <tr> <td>—</td> <td>nytt sertifikat</td> <td><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>—</td> <td>fornytt sertifikat</td> <td><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>—</td> <td>ajourført/endret sertifikat</td> <td><input type="checkbox"/></td> </tr> </table>	—	nytt sertifikat	<input type="checkbox"/>	—	fornytt sertifikat	<input type="checkbox"/>	—	ajourført/endret sertifikat	<input type="checkbox"/>	EU-identifikasjonsnummer for det tidligere sertifikatet:
—	nytt sertifikat	<input type="checkbox"/>								
—	fornytt sertifikat	<input type="checkbox"/>								
—	ajourført/endret sertifikat	<input type="checkbox"/>								
Gyldig fra:	til:									
Type(r) trafikk:										

4. SIKKERHETSSERTIFIKAT— DEL A (godkjenning av sikkerhetsstyringssystemet)

EU-identifikasjonsnummer

5. TRAFIKKERTE LINJER

--

6. SÆRLIGE VILKÅR OG FORPLIKTELSER

--

7. GJELDENDE NASJONAL LOVGIVNING

--

Utstedt dato

--

Underskrift _____

Internt referansenummer

--

Myndighetens stempel

--

VEDLEGG III

Standardisert søknadsskjema og retningslinjer



SØKNAD OM SIKKERHETSSERTIFIKAT

Søknad om sikkerhets sertifikat som bekreftelse på at jernbaneforetakets sikkerhetsstyringssystem er godkjent — Sikkerhets sertifikat (del A) — og/eller som bekreftelse på at de tiltak som jernbaneforetaget har truffet for å oppfylle de særlige kravene som er nødvendige for å drive togtrafikk på det aktuelle jernbanenettet, er godkjent — Sikkerhets sertifikat (del B) — i henhold til direktiv 2004/49/EF og gjeldende nasjonal lovgivning

SIKKERHETSMYNDIGHETENS REFERANSENUMMER

KONTAKTOPPLYSNINGER FOR SIKKERHETSORGANET/-MYNDIGHETEN

1.1. Sikkerhetsorganet/-myndighet som søknaden er rettet til _____

1.2. Fullstendig postadresse (adresse, postnummer, by, stat) _____

2.1. Denne søknaden gjelder et SIKKERHETSSERTIFIKAT DEL A

2.2. Nytt sertifikat 2.4. Ajourført/endret sertifikat

2.3. Fornytt sertifikat 2.5. EU-identifikasjonsnummer for det tidligere sertifikatet del A _____

Type(r) trafikk som det søkes om (velg en eller flere), og samlet anslått godsmengde/passasjerantall

Persontransport 2.6. medregnet høyhastighetstrafikk 2.8. Mindre enn 200 millioner personkilometer per år

2.7. unntatt høyhastighetstrafikk 2.9. 200 millioner personkilometer per år eller mer

Godstransport 2.10. medregnet transport av farlig gods 2.12. Mindre enn 500 millioner tonn-kilometer per år

2.11. unntatt transport av farlig gods 2.13. 500 millioner tonnkilometer per år eller mer

2.14. Bare sporveksling

2.15. Planlagt trafikkstart _____

Søkerjernbaneforetaget tilhører en av følgende kategorier etter anslått antall ansatte

2.16. Svært lite foretak 2.18. Mellomstort foretak

2.17. Lite foretak 2.19. Stort foretak

3.1. Denne søknaden gjelder et SIKKERHETSSERTIFIKAT DEL B

3.2. Nytt sertifikat 3.4. Ajourført/endret sertifikat

3.3. Fornytt sertifikat 3.5. EU-identifikasjonsnummer for det tidligere sertifikatet del B _____

Type(r) trafikk som det søkes om, og anslått godsmengde/passasjerantall for det jernbanenettet som del B vil gjelde for (velg en eller flere typer)

- 3.6. medregnet høyhastighets-trafikk 3.8. Mindre enn 200 millioner passasjerkilometer per år

Persontransport

- 3.7. unntatt høyhastighetstrafikk 3.9. 200 millioner passasjerkilometer per år eller mer

- 3.10. medregnet transport av farlig gods 3.12. Mindre enn 500 millioner tonnkilometer per år

Godstransport

- 3.11. unntatt transport av farlig gods 3.13. 500 millioner tonnkilometer per år eller mer

- 3.14. Bare sporveksling

- 3.15. Planlagt trafikkstart _____

- 3.16. Antall linjer som skal trafikkeres

Dersom søkeren allerede har et gyldig sikkerhets sertifikat del A (godkjenning av sikkerhetsstyringssystemet), skal følgende opplysninger oppgis

- 3.17. EU-identifikasjonsnummer for sikkerhets sertifikatet del A _____

- 3.18. Stat som har utstedt sikkerhets sertifikatet del A _____

DERSOM SØKEREN ALLEREDE HAR ETT ELLER FLERE GYLDIGE SIKKERHETSSERTIFIKATER DEL B, SKAL FØLGENDE OPPLYSNINGER OPPGIS

- 4.1. EU-identifikasjonsnummer for det eller de utstedte sikkerhets sertifikatene del B _____

DERSOM SØKEREN HAR LISENS OG SØKER OM SIKKERHETSSERTIFIKAT DEL A OG/ELLER DEL B, SKAL FØLGENDE OPPLYSNINGER OPPGIS

- 4.2. Lisensens EU-meldingsnummer _____

- 4.3. Stat som har utstedt lisensen _____

OPPLYSNINGER OM SØKEREN

- 5.1. Registrert navn _____

- 5.2. Jernbaneforetakets navn _____ 5.3. Kortnavn _____

- 5.4. Fullstendig postadresse (adresse, postnummer, by, stat) _____

- 5.5. Telefonnummer _____ 5.6. Telefaksnummer _____

- 5.7. E-postadresse _____ 5.8. Nettsted _____

- 5.9. Nasjonalt registreringsnummer _____ 5.10. mva-nummer _____

- 5.11. Andre opplysninger _____

Opplysninger om kontaktperson

- 6.1. Etternavn og fornavn _____

- 6.2. Fullstendig postadresse (adresse, postnummer, by, stat) _____

6.3. Telefonnummer _____ 6.4. Telefaksnummer _____

6.5. E-postadresse _____

Søker _____

(fornavn, etternavn)

Dato _____ Underskrift _____

Internt referansenummer

_____ Dato søknaden ble mottatt _____

PLASS FORBEHOLDT ORGAN/MYNDIGHET
SOM SØKNADEN RETTES TIL

**FORSIDE FOR VEDLEGG TIL SØKNADSSKJEMAET**

DE INNSENDETE DOKUMENTER GJELDER

DEL A7.1. Sammendrag av håndboken for sikkerhetssystemet i henhold til artikkel 9 og vedlegg III til direktiv 2004/49/EF7.2. Kopi av lisensen (dersom det er aktuelt) 7.3 Ikke relevant**DEL B**8.1. Kopi av sikkerhetssertifikatet del A8.2. Kopi av lisensen (dersom det er aktuelt) 8.3 Ikke relevant8.4. Kopi av forsikringsbevis eller bevis for dekning av økonomisk erstatningsansvar, vedlagt lisensen8.5. Liste over nødvendige regler og TSI-er med henvisning til framgangsmåtene i sikkerhetsstyringssystemet og dokumentasjon for gjennomføring av dem8.6. Liste over ulike kategorier av personale, enten personale hos foretaket eller hos underleverandører8.7. Beskrivelse av persontilknyttede framgangsmåter i sikkerhetsstyringssystemet, som kreves i henhold til nasjonale regler eller TSI-er, om nødvendig med henvisning til relevante nasjonale sertifikater8.8. Liste over ulike typer rullende materiell8.9. Beskrivelse av framgangsmåter i tilknytning til rullende materiell i sikkerhetsstyringssystemet, som kreves i henhold til nasjonale regler eller TSI-er, om nødvendig med henvisning til relevante nasjonale sertifikater8.10. Annet (gi nærmere opplysninger)

Internt referansenummer _____

Dato søknaden ble mottatt _____

PLASS FORBEHOLDT ORGAN/MYNDIGHET SOM
SØKNADEN ER RETTET TIL

**RETNINGSLINJER FOR SAMMENSTILLING AV SØKNADMATERIALET**

Opplysninger som skal oppgis i søknadsskjemaet for sikkerhetssertifikater del A og del B

INNLEDNING

Dette søknadsskjemaet skal benyttes av jernbaneforetak (også kalt «søkere») som søker om et sikkerhetssertifikat del A og/eller del B (artikkel 10 nr. 1 — direktiv 2004/49/EF). Dersom ikke annet er nevnt, gjelder henvisningene i dette dokument artikler i direktiv 2004/49/EF.

Et jernbaneforetak som søker om ett av eller begge disse sertifikatene, kan benytte dette søknadsskjemaet til å sende søknaden til vedkommende utstedende sikkerhetsmyndighet/-organ. Det gjør det mulig for myndigheten å behandle søknaden uten unødvendige forsinkelser innen de fristene som er fastsatt i artikkel 12 nr. 1.

Jernbaneforetaket skal fylle ut alle feltene i skjemaet og gi relevante opplysninger.

Sikkerhetssertifikater del A og del B

Dette dokumentet gjør det mulig for jernbaneforetaket å søke samtidig om både sertifikater del A og del B, eller bare ett av dem, ved hjelp av samme skjema; skjemaet kan benyttes til å søke om enten et nytt, et fornyet eller et ajourført/ endret sertifikat del A og/eller del B (som angitt i artikkel 10 nr. 5).

Det er mulig å søke om bare et nytt sertifikat del A og senere sende en ny søknad om et første sertifikat del B.

For å søke om bare et sertifikat del B må søkeren ha et gyldig sikkerhets sertifikat del A.

Jernbanevirksomhetens art og omfang

I henhold til artikkel 10 nr. 5 skal sikkerhets sertifikatet ajourføres helt eller delvis ved enhver vesentlig endring av jernbanevirksomhetens art eller omfang, og innehaveren skal umiddelbart underrette vedkommende sikkerhetsmyndighet om alle større endringer i vilkårene i den relevante delen av sikkerhets sertifikatet. Det er derfor viktig at sikkerhetsmyndigheten kjenner til og at jernbaneforetaket fastsetter jernbanevirksomhetens «art» og «omfang».

«Art» og «omfang» danner grunnlaget for sikkerhets sertifikatet del As gyldighet i Fellesskapet, og utgjør et referansegrunnlag for å definere «likeverdige jernbanetrafikktjenester» (artikkel 10 nr. 3) i hele Fellesskapet.

Trafikkens «art» kjennetegnes ved persontransport, medregnet og unntatt høyhastighetstrafikk, godstransport, medregnet og unntatt transport av farlig gods, og bare sporvekslingstjenester.

Trafikkens og jernbaneforetakets «omfang» kjennetegnes av godsmengde/passasjerantall og av anslått størrelse på jernbaneforetaket etter antall ansatte som arbeider i jernbanesektoren (svært små, små, mellomstore og store foretak).

For alle sertifikater del B må «art» og «omfang» av tjenester som utføres av det samme jernbaneforetaket i en eller flere stater, omfattes av «art» og «omfang» av tjenester i sikkerhets sertifikatet del A.

Alle opplysninger i felt 2.6-2.19 og felt 3.6-3.16 er nødvendige for å avgjøre om det sikkerhets sertifikatet som det er søkt om, skal brukes til å utføre tjenester som er likeverdige eller ikke likeverdige med andre former for jernbanetransport som søkeren allerede utfører i henhold til ett eller flere tidligere tildelte, gyldige sertifikater.

UTFYLLENDE OPPLYSNINGER

Side 3 i søknadsskjemaet er ment som en påminnelse om de dokumenter som må sendes med hver enkelt søknad. Den skal brukes som en sjekklister for både søkeren og utstedende organ/myndighet, og skal derfor benyttes som forside for søknadsskjemaets vedlegg (hver rute må kontrolleres mot det faktiske tilfellet).

Alle feltene i søknadsskjemaet er nummerert, og forklaring er gitt på de etterfølgende sidene.

En søknad som er oversendt sikkerhetsorgan/-myndighet ved hjelp av søknadsskjemaet, skal undertegnes på angitt plass av en person som har myndighet til det. Underskriverens navn skal også skrives med blokkbokstaver.

FORKLARINGER OG VEILEDNING OM UTFYLING AV SKJEMAET

1.1.-1.2. Navn og adresse på sikkerhetsmyndighet/-organ som søknaden sendes til. Ajourførte opplysninger finnes blant annet på Det europeiske jernbanebyrås nettsted (www.era.eu.int) eller på utstedende sikkerhetsorgans/-myndighets nettsted (dersom det er aktuelt).

2.1. Dette feltet skal benyttes når det innsendte søknadsskjemaet gjelder et sikkerhets sertifikat del A. Utfyllende opplysninger om art og omfang av jernbaneforetakets tjenester skal i så fall angis ved å sette kryss i de etterfølgende rutene.

2.2. Søkeren skal velge denne ruten i følgende tilfeller:

A) ved første gangs søknad om tildeling av et sikkerhets sertifikat del A,

B) dersom et tidligere sikkerhets sertifikat for samme art og omfang av tjenester er blitt tilbakekalt,

C) i alle andre tilfeller som ikke omfattes av feltene 2.3 og 2.4.

- 2.3. Sikkerhetssertifikatet skal fornyes etter søknad fra jernbaneforetaket minst hvert femte år (artikkel 10 nr. 5).
- 2.4. Ved enhver vesentlig endring av arten eller omfanget av et jernbaneforetaks virksomhet skal sikkerhetssertifikatet ajourføres helt eller delvis, og jernbaneforetaket må derfor søke om et ajourført/ endret sertifikat; innehaveren av sikkerhetssertifikatet skal i tillegg omgående underrette vedkommende myndighet om alle vesentlige endringer i vilkårene for den aktuelle delen av sikkerhetssertifikatet og hver gang en ny kategori personale eller nye typer rullende materiell innføres (artikkel 10 nr. 5).
- 2.5. Her angis eventuelt fullstendig EU-identifikasjonsnummer for det tidligere sertifikatet del A som søknaden som er sendt til sikkerhetsmyndigheten/-organisasjonen angitt i felt 1.1 og 1.2, gjelder for.
- 2.6.-2.7. Dersom søknaden også eller bare gjelder persontransport, skal det settes kryss i den aktuelle ruten for å angi om virksomheten vil omfatte eller ikke omfatte høyhastighetstrafikk: bare ett alternativ skal velges. De tjenestene som er angitt med alternativ 2.6 eller 2.7, omfatter imidlertid alle former for persontransport (dvs. regional trafikk, nærtrafikk, trafikk på middels lange strekninger, fjerntrafikk osv.) samt alle andre tjenester som er nødvendige for å gjennomføre de persontransporttjenestene det søkes om (sporvekslingstjenester osv.). Definisjoner av høyhastighetstrafikk finnes i vedlegg I til direktiv 96/48/EF.
- 2.8.-2.9. Dersom søknaden gjelder persontransport (2.6 eller 2.7), skal det antatte omfanget av nåværende og planlagte tjenester angis i passasjerkilometer per år ved å sette kryss i den aktuelle ruten. Bare ett alternativ skal velges. De aktuelle kategoriene er i samsvar med forordning (EF) nr. 1192/2003 om statistikk over jernbanetransport.
- 2.10.-2.11. Dersom søknaden også eller bare gjelder godstransport, skal det settes kryss i den aktuelle ruten for å angi om tjenestene vil omfatte eller ikke omfatte transport av farlig gods: Bare ett alternativ skal velges. De tjenestene som er angitt med alternativ 2.10 eller 2.11, omfatter imidlertid også alle andre former for godstransport som ikke er uttrykkelig nevnt, samt alle andre tjenester som er nødvendige for å gjennomføre de godstransporttjenestene det søkes om (sporvekslingstjenester osv.). Definisjoner med hensyn til farlig gods finnes i direktiv 96/49/EF med tilhørende vedlegg.
- Foretak som utfører jernbanetransporttjenester for å dekke interne behov (f.eks. sporvedlikeholdsselskaper som transporterer arbeidsmaskiner fra ett sted til et annet, eller selskaper som driver måletog), anses å tilhøre godskategorien.
- 2.12.-2.13. Dersom søknaden gjelder godstransporttjenester (2.10 eller 2.11), skal det antatte omfanget av nåværende og planlagte tjenester angis i tonnkilometer per år ved å sette kryss i den aktuelle ruten. Bare ett alternativ skal velges. De aktuelle kategoriene er i samsvar med forordning (EF) nr. 1192/2003 om statistikk over jernbanetransport.
- 2.14. Dersom søkeren planlegger å utføre bare sporvekslingstjenester og ikke person- eller godstransport, settes det kryss i denne ruten.
- 2.15. Her angis planlagt startdato for de tjenestene det søkes om (persontransport, godstransport, bare sporveksling), eller, i tilfelle av et fornyet eller ajourført/endret sertifikat, planlagt dato for når sertifikatet vil bli tatt i bruk og erstatte det tidligere sertifikatet.
- 2.16. Dersom antall ansatte som arbeider i jernbanesektoren eller med jernbanetransport eller tilhørende oppgaver, herunder underleverandører, er mellom null (som betyr at bare entreprenøren har arbeid) og ni sysselsatte personer, skal alternativet «svært lite foretak» velges. Kategoriene av foretaksstørrelse er de samme som anvendes av Generaldirektoratet for næringsvirksomhet og industri. Bare ett av de mulige alternativene (2.16, 2.17, 2.18, 2.19) skal velges.
- 2.17. Dersom antall ansatte som arbeider i jernbanesektoren eller med jernbanetransport eller tilhørende oppgaver, herunder underleverandører, er mellom 10 og 49 sysselsatte personer, skal alternativet «lite foretak» velges. Kategoriene av foretaksstørrelse er de samme som anvendes av Generaldirektoratet for næringsvirksomhet og industri. Bare ett av de mulige alternativene (2.16, 2.17, 2.18, 2.19) skal velges.

- 2.18. Dersom antall ansatte som arbeider i jernbanesektoren eller med jernbanetransport eller tilhørende oppgaver, herunder underleverandører, er mellom 50 og 249 sysselsatte personer, skal alternativet «mellomstort foretak» velges. Kategoriene av foretaksstørrelse er de samme som anvendes av Generaldirektoratet for næringsvirksomhet og industri. Bare ett av de mulige alternativene (2.16, 2.17, 2.18, 2.19) skal velges.
- 2.19. Dersom antall ansatte som arbeider i jernbanesektoren eller med jernbanetransport eller tilhørende oppgaver, herunder underleverandører, er flere enn 250 sysselsatte personer, skal alternativet «stort foretak» velges. Kategoriene av foretaksstørrelse er de samme som anvendes av Generaldirektoratet for næringsvirksomhet og industri. Bare ett av de mulige alternativene (2.16, 2.17, 2.18, 2.19) skal velges.
- 3.1. Dette feltet skal benyttes når det innsendte søknadsskjemaet gjelder et sikkerhets sertifikat del B. Utfyllende opplysninger om art og omfang av jernbaneforetakets tjenester skal i så fall angis ved å sette et kryss i de etterfølgende rutene.
- 3.2. Søkeren skal velge denne ruten i følgende tilfeller:
- A) ved første gangs søknad eller ved en hvilken som helst annen ny søknad om tildeling av et sikkerhets sertifikat del B,
 - B) dersom et tidligere sikkerhets sertifikat for samme art og omfang av tjenester er blitt tilbakekalt,
 - C) i alle andre tilfeller som ikke omfattes av de etterfølgende feltene 3.3 og 3.4.
- 3.3. Sikkerhets sertifikatet skal fornyes etter søknad fra jernbaneforetaket minst hvert femte år (artikkel 10 nr. 5).
- 3.4. Ved enhver vesentlig endring av arten eller omfanget av et jernbaneforetakets virksomhet skal sikkerhets sertifikatet ajourføres helt eller delvis, og jernbaneforetaket må derfor søke om et ajourført/ endret sertifikat; innehaveren av sikkerhets sertifikatet skal i tillegg omgående underrette vedkommende myndighet om alle vesentlige endringer i vilkårene for den aktuelle delen av sikkerhets sertifikatet og hver gang det innfører en ny kategori personale eller nye typer rullende materiell (artikkel 10 nr. 5).
- 3.5. Her angis eventuelt fullstendig EU-identifikasjonsnummer for det tidligere sertifikatet del B som søknaden som er sendt til sikkerhetsmyndigheten/-organet angitt i felt 1.1 og 1.2, gjelder for.
- 3.6.-3.7. Samme som 2.6-2.7 (se ovenfor).
- 3.8.-3.9. Samme som 2.8-2.9 (se ovenfor).
- 3.10.-3.11. Samme som 2.10-2.11 (se ovenfor).
- 3.12.-3.13. Samme som 2.12-2.13 (se ovenfor).
- 3.14. Samme som 2.14 (se ovenfor).
- 3.15. Samme som 2.15 (se ovenfor).
- 3.16. Et sikkerhets sertifikat del B kan omfatte hele eller bare en bestemt del av en medlemsstats jernbanenett (artikkel 10 nr. 1), og det er derfor nødvendig å angi tydelig samtlige linjer der tjenestene (persontransport, godstransport eller bare sporveksling) vil bli utført. Betegnelse/ navn på linjene er de samme som dem som er angitt i «netterklæringen» (se artikkel 3 og vedlegg I til direktiv 2001/14/EF): jernbaneforetakene skal benytte disse betegnelse/ navnene når linjene omtales. Dersom det ikke er nok plass i feltet, skal søkeren sende med vedlegg til søknadsskjemaet og beskrive dem i dette feltet.
- 3.17. Disse opplysningene skal oppgis bare dersom søkeren søker om et nytt, fornyet eller ajourført/ endret sikkerhets sertifikat del B og allerede har et gyldig sertifikat del A. EU-identifikasjonsnummeret, som tildeles av den enkelte utstedende myndighet/organ på grunnlag av faste regler, er basert på et kodeskjema som vil bli gjort tilgjengelig gjennom Det europeiske jernbanebyrå. Opplysningene som oppgis her, fritar ikke søkeren for å sende inn en kopi av sikkerhets sertifikatet del A sammen med søknaden (8.1). Dersom EU-identifikasjonsnummeret ikke er mottatt ennå, skal «IKKE RELEVANT» skrives i ruten.

- 3.18. Her skal det angis hvilken stat som har utstedt sikkerhets sertifikatet del A (dvs. den staten som utstedende myndighet/organ tilhører). Opplysningene som oppgis her, fritar ikke søkeren for å sende inn en kopi av sikkerhets sertifikatet del A sammen med søknaden (8.1).
- 4.1. Disse opplysningene skal oppgis bare dersom søkeren har ett eller flere gyldige sikkerhets sertifikater del B. EU-identifikasjonsnumre på tidligere utstedte sertifikater del B skal angis, eventuelt atskilt med « / ». Søkeren trenger ikke å sende inn en kopi av sikkerhets sertifikatet/-sertifikatene del B sammen med søknaden.
- 4.2. Disse opplysningene skal oppgis bare dersom det søkes om enten sertifikat del A og/eller del B, når jernbaneforetaket allerede har en gyldig lisens (rådsdirektiv 95/18/EF, endret ved direktiv 2001/13/EF). Opplysningene som oppgis her, fritar ikke søkeren for å sende inn en kopi av lisensen sammen med søknaden (7.2 og 8.2).
- MERK: Et jernbaneforetak som definert i direktiv 2001/14/EF skal i samsvar med gjeldende fellesskapsregelverk ha lisens, men et jernbaneforetak som definert i direktiv 2004/49/EF trenger ikke alltid å ha lisens.
- 4.3. Her skal det angis hvilken stat som har utstedt lisensen (dvs. den staten som utstedende myndighet/organ tilhører). Opplysningene som oppgis her, fritar ikke søkeren for å sende inn en kopi av lisensen sammen med søknaden (7.2 og 8.2).
- 5.1. Dersom «registrert navn» er forskjellig fra «jernbaneforetakets navn», skal begge navnene oppgis.
- 5.2.-5.8. Hver søker skal gi de opplysninger som er nødvendige for at det utstedende organ skal kunne kontakte jernbaneforetaket (telefonnumre bør eventuelt oppgis til sentralbordet, og ikke til den personen som er ansvarlig for sertifiseringsprosessen; telefon- og faksnumre bør inneholde landkoden; e-postadressen bør være jernbaneforetakets hovedadresse for e-post). Jernbaneforetakets kontaktopplysninger bør gjelde foretakets hovedadresse, ikke adressen til en bestemt person, ettersom slike opplysninger kan gis i punkt 6.1-6.5. Angivelse av nettsted (5.8) er ikke obligatorisk.
- 5.9.-5.10. Dersom jernbaneforetaket i henhold til nasjonal lovgivning har fått tildelt flere registreringsnumre, er det i skjemaet mulig å registrere både mva-nummeret (5.10) og et ekstra registreringsnummer (5.9) (f.eks. handelsregisternummer).
- 5.11. Opplysninger som ikke uttrykkelig kreves i andre felter, kan tilføyes om nødvendig.
- 6.1.-6.5. Kontaktpersonen er bindeledet mellom jernbaneforetaket som sender inn søknaden, og utstedende organ/myndighet under hele sertifiseringsprosessen. Han/hun skal yte støtte og bistand, gi opplysninger og svare på spørsmål når det er nødvendig, og være et referansepunkt for det utstedende organ som behandler søknaden. Telefon- og faksnumre bør inneholde landkode; angivelse av e-postadresse er ikke obligatorisk.
- 7.1. Dette dokumentet skal sendes inn når det søkes om et sikkerhets sertifikat del A (nytt, fornyet eller ajourført/endret sertifikat); med «sammendrag av håndboken for sikkerhetsstyringssystemet» menes her et dokument som inneholder en beskrivelse og vurdering av hoveddelene i jernbaneforetakets sikkerhetsstyringssystem. I dokumentet skal det gis detaljerte opplysninger samt dokumenteres og framlegges bevis med hensyn til de ulike framgangsmåter eller standarder/regler for foretaket som er gjennomført (eller i ferd med å bli gjennomført), med krysshenvisninger eller lenker til de punkter som er nevnt i artikkel 9 og vedlegg III.
- 7.2. Et jernbaneforetak som definert i direktiv 2001/14/EF skal i samsvar med gjeldende fellesskapsregelverk ha lisens; i direktiv 2004/49/EF er det imidlertid fastsatt at et jernbaneforetak ikke må ha lisens, og det skal derfor sende inn en kopi av en gyldig lisens bare når det er relevant. Dersom det ikke er relevant, velges alternativet «Ikke relevant» (7.3 og/eller 8.3).
- 7.3. Se 7.2.
- 8.1. Dersom dette søknadsskjemaet gjelder bare et sikkerhets sertifikat del B (nytt, fornyet eller ajourført/endret sertifikat), og ikke også en søknad om et sikkerhets sertifikat del A, skal en kopi av et gyldig sikkerhets sertifikat del A sendes inn.
- 8.2. Samme som 7.2 (se ovenfor).
- 8.3. Samme som 7.3 (se ovenfor).

- 8.4. I henhold til artikkel 9 i direktiv 95/18/EF skal et jernbaneforetak være tilstrekkelig forsikret eller ha truffet tilsvarende forholdsregler (f.eks. i form av økonomiske garantier) i henhold til nasjonal eller internasjonal rett for dekning av erstatningsansvaret i tilfelle ulykker. Bevis på at et jernbaneforetak med lisens oppfyller nasjonale forsikringskrav, eller har truffet tilsvarende forholdsregler for dekning av erstatningsansvaret, skal vedlegges lisensen (kommisjonsrekommendasjon 2004/358/EF). En kopi av forsikringen eller den økonomiske garantien for dekning av erstatningsansvaret skal sendes inn sammen med søknadsskjemaet som et vedlegg til lisensen.
 - 8.5. Søkeren skal lage en liste over eller framlegge dokumentasjon om de tekniske spesifikasjonene for samtrafikkvegne eller deler av disse og eventuelt de nasjonale sikkerhetsreglene og andre regler som gjelder for personalet, det rullende materiellet og generelt for å gjennomføre de tjenestene som sertifikatet gjelder for. Det skal vises tydelig til framgangsmåter og dokumenter der TSI-ene får anvendelse og er gjennomført. For å unngå dobbeltarbeid og redusere mengden av opplysninger skal bare et sammendrag av dokumentasjonen oversendes for de elementene som samsvarer med TSI-ene og andre krav i direktiv 96/48/EF og 2001/16/EF.
 - 8.6. Søkeren skal oversende en fullstendig liste over de ulike KATEGORIENE AV PERSONALE hos foretaket eller hos underleverandører som er nødvendige for å gjennomføre de tjenestene som sertifikatet gjelder for. Listen over KATEGORIENE AV PERSONALE skal være i samsvar med nasjonale og nettspesifikke regler for kategoriseringen av dem.
 - 8.7. Søkeren skal oversende en beskrivelse eller dokumentasjon av de framgangsmåter i sikkerhetsstyringssystemet som gjelder for PERSONALET, herunder dokumentasjon av at framgangsmåtene er i samsvar med kravene i de nasjonale reglene og/eller de relevante TSI-ene og at personalet er behørig sertifisert.
 - 8.8. Søkeren skal oversende fullstendig dokumentasjon for de ulike TYPER RULLENDE MATERIELL som er nødvendige for å gjennomføre de tjenestene som sertifikatet gjelder for. Listen over TYPER RULLENDE MATERIELL skal samsvare med nasjonale og nettspesifikke regler for kategoriseringen av dem.
 - 8.9. Søkeren skal oversende en beskrivelse eller dokumentasjon av de framgangsmåter i sikkerhetsstyringssystemet som gjelder for RULLENDE MATERIELL, herunder dokumentasjon av at framgangsmåtene er i samsvar med kravene i de nasjonale reglene og/eller de relevante TSI-ene og at det rullende materiellet er behørig sertifisert.
 - 8.10. Her spesifiseres hvilke andre dokumenter som oversendes sammen med søknaden. Oppgi nummer og type samt en kort beskrivelse av innholdet i dokumentet.
-

VEDLEGG IV

Kode for det harmoniserte nummereringssystemet, kalt europeisk identifikasjonsnummer (EIN), for sikkerhetsattest

Landkode (2 bokstaver)		Dokumenttype (2 sifre)		Utstedelsesår (4 sifre)				Teller (4 sifre)			

Eksempel:

I	T	1	1	2	0	0	6	0	0	0	5
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Forklaring av hvordan det europeiske identifikasjonsnummeret (EIN) er oppbygd

I	T	1	1	2	0	0	6	0	0	0	5
Landkode (2 bokstaver)		Dokumenttype (2 sifre)		Utstedelsesår (4 sifre)				Teller (4 sifre)			
Felt 1		Felt 2		Felt 3				Felt 4			

FELT 1 — Landkode (2 bokstaver)

Landkodene offentliggjøres og ajourføres på EUs nettsted i *Interinstitutional style guide* og bygger på ISO 3166 alfa-2-standard.

Stat	Kode	Stat	Kode	Stat	Kode
Østerrike	AT	Ungarn	HU	Polen	PL
Belgia	BE	Island	IS	Portugal	PT
Bulgaria	BG	Irland	IE	Romania	RO
Kypros	CY	Italia	IT	Slovakia	SK
Tsjekkia	CZ	Latvia	LV	Slovenia	SI
Danmark	DK	Liechtenstein	LI	Spania	ES
Estland	EE	Litauen	LT	Sverige	SE
Finland	FI	Luxembourg	LU	Sveits	CH
Frankrike	FR	Norge	NO	Det forente kongerike	UK
Tyskland	DE	Malta	MT		
Hellas	EL	Nederland	NL		

Sikkerhetsmyndigheten for tunnelen under Den engelske kanal, som for tiden er den eneste flernasjonale sikkerhetsmyndighet som finnes, identifiseres med følgende bokstavkode på to bokstaver:

FLERNASJONAL SIKKERHETSMYNDIGHET	Kode
Sikkerhetsmyndighet for tunnelen under Den engelske kanal	CT

Felt 2 — Dokumenttype (tosifret tall)

To sifre benyttes for å identifisere dokumenttypen: det første sifferet angir hovedklassifiseringen av dokumentet, om det er et sikkerhetssertifikat (nummer 1) eller en annen type dokument (nummer forskjellig fra 1); det andre sifferet angir undertype av dokument, om det er et sertifikat del A eller del B (henholdsvis nummer 1 og 2). For øyeblikket er bare to sifferkombinasjoner av interesse og i bruk:

[1 1] for sikkerhetssertifikater — del A,

[1 2] for sikkerhetssertifikater — del B.

Nummereringssystemet kan utvides med andre koder etter behov. Nedenfor følger forslag til en liste over kjente, mulige kombinasjoner av tosifrede tall for den aktuelle dokumenttypen:

Nummerkombinasjon for felt 2	Dokumenttype	Undertype av dokumentet
[0 1]	Lisenser	Ikke relevant for denne forordning
[[0 x]	Lisenser	Ikke relevant for denne forordning
[1 1]	Sikkerhetssertifikat	Del A
[1 2]	Sikkerhetssertifikat	Del B
[[1 x]]	Sikkerhetssertifikat	Ikke relevant for denne forordning
[2 1]	Sikkerhetsgodkjenning	Ikke relevant for denne forordning
[2 2]	Sikkerhetsgodkjenning	Ikke relevant for denne forordning
[[2 x][Sikkerhetsgodkjenning	Ikke relevant for denne forordning
[3 x]	Sertifikater for vedlikeholdsverksteder	Ikke relevant for denne forordning
[4 x]	Sertifikater for meldte organer	Ikke relevant for denne forordning
[5 x] ... [9 x]	Reserve (5 dokumenttyper)	Ikke relevant for denne forordning

FELT 3 — Utstedelsesår (firesifret tall)

I dette feltet angis år (i det angitte formatet yyyy, dvs. fire sifre) for utstedelse av sertifikatet.

FELT 4 — Teller

Telleren skal være et progressivt tall som økes med en enhet hver gang det utstedes et sertifikat, uavhengig av om det er et nytt, fornyet eller ajourført/endret sertifikat. Selv om et sertifikat tilbakekalles, kan det tallet som benyttes for å identifisere det, ikke brukes på nytt.

Telleren skal nullstilles hvert år.